

Colloque ALMOREAL, Angers-Le Mans-Orléans. Relations Espagne-Amérique latine

Jeudi 23 mars de 9h30 à 20h
et
Vendredi 24 mars de 9h30 à
15h15

MRGT 5 bis boulevard de Lavoisier
49045 Angers

Comité d'organisation :

Sandra Contamina (3L.AM, Université d'Angers)

Hélène Goujat (3L.AM, Université d'Angers)

Mario Ranalletti (3L.AM, Université d'Angers)

Colloque ALMOREAL 2023

Cicatrices

Programme

Maison de la Recherche Germaine Tillion,
Université d'Angers

Organisé par Sandra Contamina (3L.AM, UA) Hélène
Goujat (3L.AM, UA) et Mario Ranalletti (3L.AM, UA)

Jeudi 23 mars

9h - 9h30 ACCUEIL DES PARTICIPANTS

9h30 - 9h45 OUVERTURE

9h45 - 10h30 **Antonio Altarriba**, Université du Pays Basque “El legado de la historia”

Brigitte Natanson, Université d'Orléans

10h30 - 10h50 “Las imágenes que narran: cicatrices aparentes y ocultas en las historietas El silencio de Malka y Barcelona low cost”

Agatha Mohring, Université d'Angers

10h50 - 11h10 “Cacher et dévoiler la blessure : cicatrice intime et tatouage dans le roman graphique espagnol contemporain”

Modération
Manuelle
Peloille

11h10 - 11h40 DISCUSSION ET PAUSE

Julie Fintzel, Le Mans Université

11h40 - 12h “Cicatrices de la represión franquista: el ejemplo de la (auto) censura del exiliado republicano Corpus Barga”

Coline Aubert, Université de Rouen

12h - 12h20 “Photographies d'Eugeni Forcano (1926-2018) : récits visuels des cicatrices du franquisme”

Modération
Lucie
Valverde

Canela Llecha Llop, Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne

12h20 - 12h40 “Eaux dormantes et mémoires vives. Les traces du franquisme dans le paysage riverain de l'Èbre”

13h - 14h30 DÉJEUNER

Ana María Gentile, Université de La Plata (Argentine)

14h30 - 15h15 “Las huellas de la (re)traducción como cicatrices de la escritura : trauma, escritura y retraducción en La casa de los conejos de Laura Alcoba”

Marina Ruiz Cano, Le Mans Université

15h15 - 15h35 “La herida encarnada: dramatización del caleidoscopio cicatricial español”

Modération
Samuel
Fasquel

María Dolores Alonso Rey Chevallier, Université d'Angers

15h35 - 15h55 “Cicatrices visibles e invisibles en la ficción postterrorista”

Dorothee Chouitem, Sorbonne Université

15h55 - 16h15 “ ‘Cicatrices’ du terrorisme d'État en Uruguay : vers une redéfinition des ‘victimes’ ”

16h15 - 16h35 DISCUSSION ET PAUSE

16h35 Assemblée Générale de l'association ALMOREAL

20h DÎNER au restaurant l'Ardoise 7 place Molière - Angers

Vendredi 24 mars

9h30 - 10h15 **Ioana Gruia? Université de Grenade (Espagne)**
“Cicatriz e historia: Juan Marsé y Luisa Valenzuela”

10h15 - 10h25 **Erich Fisbach**, Université d'Angers
“La mise en mots de la disparition”

10h25 - 10h45 **Lucie Valverde**, Le Mans Université
“El estrepitoso silencio de los rotos: la identidad cicatricial en Entre los rotos de Alaíde Ventura Medina”

10h45 - 11h05 **Marcos Eymar**, Université d'Orléans
“La forma de la cicatriz: identidad y cambio en dos textos de Jorge Luis Borges”

11h05 - 11h35 DISCUSSION ET PAUSE

11h35 - 11h55 **Charles-Élie Le Goff**, Université Paul-Valéry Montpellier 3
“Heridas, traumas y cicatrices malignas en La ciénaga (2001), de Lucrecia Martel”

11h55 - 12h15 **Eduardo Peña**, Université de Bretagne Occidentale
“Entre blessures et cicatrices. Les stigmates de l'expérience trans-folle dans la littérature latino-américaine”

12h30 - 14h DÉJEUNER

Shems Kasmi, Université d'Orléans

14h - 14h20 “ ‘No conviene que ningún mestizo sea cacique ni encomendero’. Las trabas al reconocimiento social como cicatriz común vector de solidaridad entre los mestizos hijos de conquistadores en el Nuevo Reino de Granada, siglo XVI.”

14h20 - 14h40 **Elsa Capron**, Université de La Réunion
“Las cicatrices de la esclavitud, o la imposible invisibilización de una violencia institucionalizada en la Cuba decimonónica y sus repercusiones en la sociedad cubana postcolonial.”

14h40 - 15h **Carlos Tous**, Université de Tours
“Heridas que cosen: escultura, artesanía y música en Colombia”

15h15 CLÔTURE

Modération
Fernando
Copello

Modération
Agatha
Mohring

Modération
Erich
Fisbach